

HISTORY OF BO. BENEDICTO

Floridablanca, Pampanga, Philippines

By: Purisima Manlulu-deAusen

And Her Vivid Memory About The Place At Age 9



The writer currently lives in Calantas, teaches at Calantas Elementary School and is a member of the Board of Directors of the Calantas Young Dreamers Foundation, Inc.

Kapampangan Version

Ene talagang lagyu ing Benedicto. Akagisingan ke ing lugar ayni at ausan deng "Stable" (Istebul), kasi dakal ya animalis a makatuknang. Atin damulag, baka, kambing, kabayu at kakewan. Atin pang matsin ampong loro. Bala mu zoo.. Ating plaisdan, lubhang maragul la reng asan bala mu anti lang ulunan keng dagul. Deng animalis asna lang katikas uling sisesen dalang ustu. Atin poultry para kareng manuk, bibi, pabu ampong itik. Deng manga makatubu la keng lele dalan asnong karagul, Makalula la, lalu na neng talanga ka para lawen lareng karelang katas.

Dacal a tanaman na magsilbi lang pamangan kareng tawu at nung mamulaklak noman, makawili lang lalon lalu nareng "fire trac at kadena de amor". Ing ilog a sasakupan na asneng kalwalas. Deng anak mandilu la karin at lulundag la ibat keng rubber tree na durundung keng ilog..

Deng bale atlu lang klnasi: (1) Ing staff house, na deng makatuknang matas la posisyun keng asukarera; (2) family house, medyu class bagya; at (3) bank house, detang mababa obra. Deni ngan obrero halos pare-pareu lang tatanggapan a biyaya keng asukarera. Ing asukarera yapin ya ing Pampanga Sugar Mill. Ing biyayang mibie kareng tagapagobra masanting.

Kanita deng manungkulan Amerikanu la ampong Kastila. Dinatang ing oras na memag-retire la reng foreigner a reni. Metung yang Pilipinu ing menungkulan at ing lagiu na yapin ya y Mr. Roberto Benedicto. Masanting yang mamalakad at kanita pebayu de lagiu ing Stable at pelitan deng Benedicto.

English Version

In 1956, Brgy Benedicto was originally Brgy Stable (Istebul, as Kapampangans pronounced it). It had farm where horses or other livestock were many. There were also monkeys and parrots. There were also poultry for chicken, ducks, turkeys and geese. There was no doubt why it was called stable. There was also fish farm where fishes sized like pillows.

Mango trees had grown fully near the road. They were so huge that they provided a continuous canopy. Plants served as a source of food for the residents and different kinds of animals. Plants had grown everywhere too. When Fire Trac and Cadena de Amor produced their flowers, it added beauty to the place almost considered paradise by some residents and other neighboring barangays (barrios).

The place was also popular for its river. The river was so clean and most of the children took their bath in the river while playing and jumping from Rubber Trees that grew near the river.

There were also different types of houses, which depended on the type or kind of family living there. The staff house, where affluent families lived with a higher position in the sugar mill; the family house for the middle class families; and the bank house for the ordinary families. These different classes, however, received the same benefits from the sugar mill.

The sugar mill was known as Association De Plant Adores De la Pampanga Sugar Mill. It was governed first by Spaniards, then Americans. These leaders soon resigned and the company's leadership was turned over to a Filipino. His name was Mr. Roberto Benedicto. He was a fair man and was loved by his fellow dwellers that they decided to name their place after him. Since then, the place was known as Barangay Benedicto.